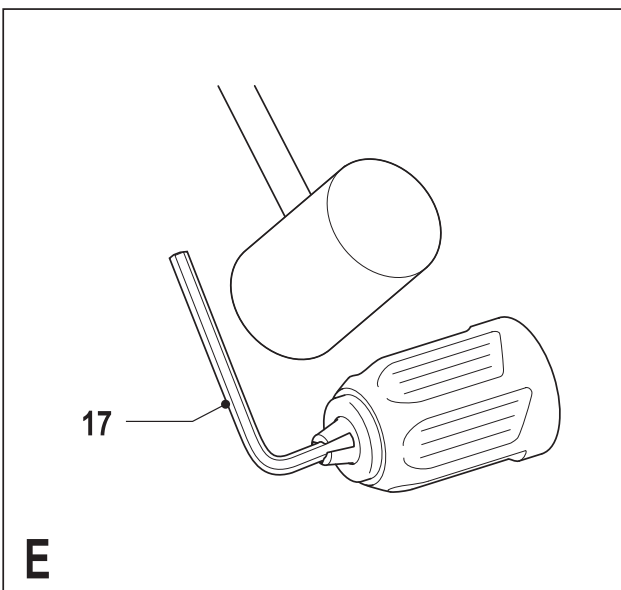
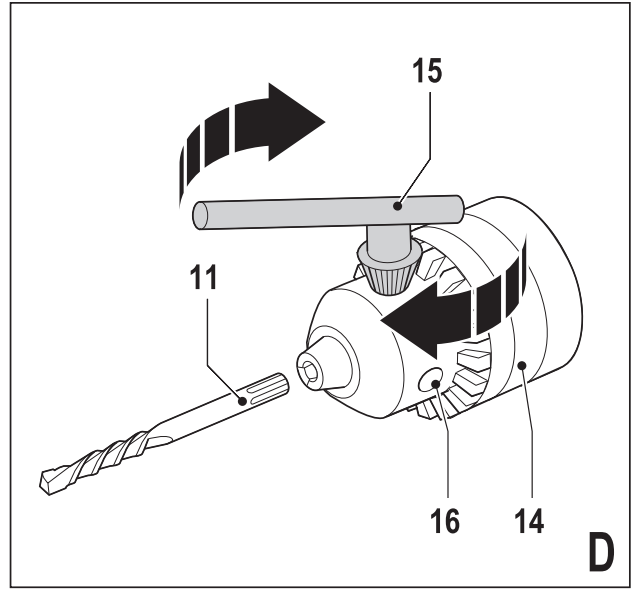
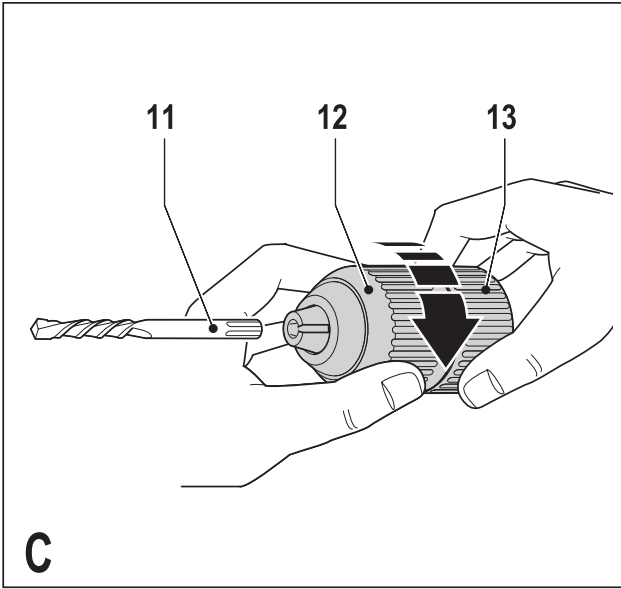
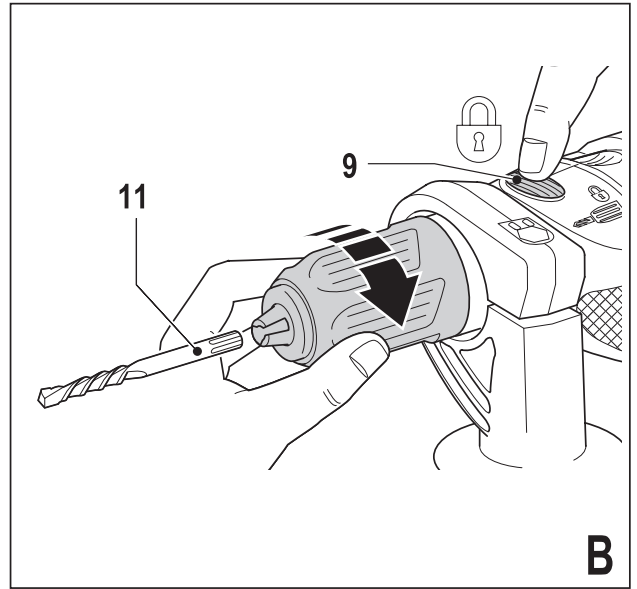
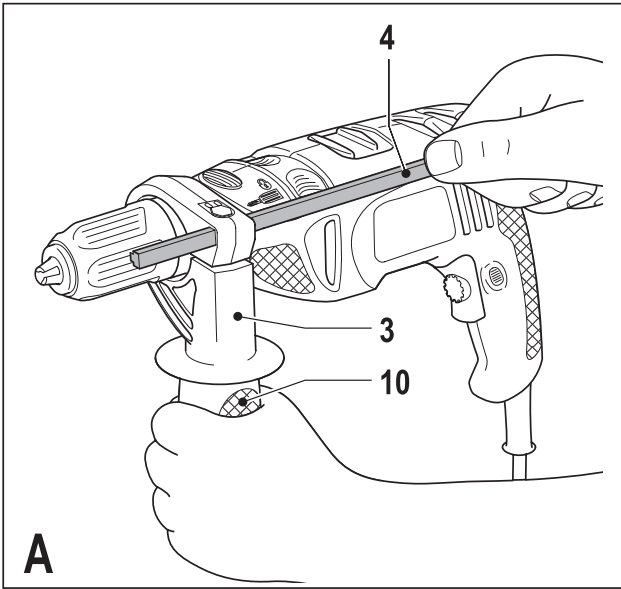


**Upozornenie !**  
**Určené pre domácich**  
**majstrov.**



## Použitie

Vaša príklepová vrtačka Black & Decker je určená na vrtanie do dreva, kovu, plastov a muriva a tiež na skrutkovanie. Tento výrobok je určený len na spotrebiteľské použitie.

## Bezpečnostné pokyny

Všeobecné bezpečnostné pokyny pre prácu s elektrickým náradím



**Varovanie! Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny a upozornenia.** Nedodržanie nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, vznik požiaru alebo vážne poranenie.

Tieto bezpečnostné varovania a pokyny uschovajte pre prípadné ďalšie použitie. Označenie „elektrické náradie“ vo všetkých nižšie uvedených upozorneniach odkazuje na vaše náradie napájané zo siete (obsahuje napájací prírodný kábel) alebo náradie napájané batériami (bez kábla).

1. **Bezpečnosť pracovného prostredia**
  - a. **Pracovný priestor udržiavajte v čistote a dobre osvetlený.** Neporiadok na pracovnom stole a nedostatok svetla v jeho okolí môže viesť k spôsobeniu nehody.
  - b. **Nepracujte so zariadením vo výbušnom prostredí, ako napr. v blízkosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu.** Náradie je zdrojom iskrenia, ktoré môže zapáliť prach alebo výpary.
  - c. **Pri práci s elektrickým náradím dbajte na to, aby sa do jeho blízkosti nedostali deti a okolo stojace osoby.** Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.
2. **Elektrická bezpečnosť**
  - a. **Zástrčka prírodného kábla náradia musí zodpovedať zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom zástrčku neupravujte. Pri náradí, ktoré je chránené uzemnením nepoužívajte akékoľvek redukcie zástrčiek.** Neupravované zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
  - b. **Nedotýkajte sa uzemnených povrchov, ako sú napr. potrubia, radiátory, sporáky a chladničky.** Pri uzemnení Vášho tela vzrastá riziko úrazu elektrickým prúdom.
  - c. **Nevystavujte náradie dažďu alebo vlhku.** Pokiaľ do náradia vnikne voda, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.
  - d. **S prírodným káblom zaobchádzajte opatrne. Nepoužívajte prírodný kábel na prenášanie náradia, ťahanie alebo vyťahovanie zástrčky zo zásuvky. Zabráňte kontaktu kábla s horúcimi, mastnými a ostrými predmetmi a pohyblivými časťami náradia.** Poškodený alebo zapletený prírodný kábel zvyšuje riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
  - e. **Ak pracujete s elektrickým náradím vonku, používajte predlžovací kábel určený na vonkajšie**

**použitie.** Použitie kábla na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

- f. **Pri práci s elektrickým náradím vo vlhkom prostredí je nevyhnutné používať prúdový chránič (RCD).** Použitie prúdového chrániča RCD znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
3. **Bezpečnosť osôb**
    - a. **Zostaňte stále pozorní, sledujte, čo robíte a pri práci s náradím používajte rozum. S náradím nepracujte pokiaľ ste unavení alebo pokiaľ ste pod vplyvom omamných látok, alkoholu alebo liekov.** Chvilka nepozornosti pri práci s náradím môže viesť k vážnemu úrazu.
    - b. **Používajte prostriedky na ochranu osôb. Vždy používajte ochranu zraku.** Ochranné prostriedky, ako respirátor, nekĺzavá pracovná obuv, pokrývka hlavy a chrániče sluchu znižujú riziko poranenia osôb.
    - c. **Zabráňte náhodnému zapnutiu. Pred pripojením k zdroju napätia alebo pred vložením akumulátora, zdvíhaním alebo prenášaním náradia skontrolujte, či je hlavný vypínač vypnutý.** Prenášanie náradia s prstom na hlavnom vypínači alebo pripojenie prírodného kábla k elektrickému rozvodu, ak je hlavný vypínač náradia v polohe zapnuté, môže spôsobiť úraz.
    - d. **Pred zapnutím náradia sa vždy uistite, či nie sú v jeho blízkosti kľúče alebo nastavovacie prípravky.** Ponechané kľúče môžu byť zachytené rotujúcimi časťami náradia a môžu spôsobiť úraz.
    - e. **Neprekážajte sami sebe. Pri práci vždy udržiavajte vhodný a pevný postoj.** To umožní lepšiu ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciách.
    - f. **Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľný odev alebo šperky. Udržiavajte vlasy, odev a rukavice v bezpečnej vzdialenosti od pohyblivých častí náradia.** Voľné šaty, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť pohyblivými dielmi zachytené.
    - g. **Ak je náradie vybavené výstupom na pripojenie odsávania a zberným vakom, skontrolujte tieto funkcie a uistite sa, či sú správne používané.** Použitie týchto zariadení môže znížiť nebezpečenstvo týkajúce sa prachu.
  4. **Použitie elektrického náradia a jeho údržba**
    - a. **Na náradie príliš netlačte. Používajte správny typ náradia pre Vašu prácu.** Pri použití správneho typu náradia bude práca vykonaná lepšie a bezpečnejšie.
    - b. **Pokiaľ nejde hlavný vypínač náradia zapnúť a vypnúť, s náradím nepracujte.** Akékoľvek náradie s nefunkčným hlavným vypínačom je nebezpečné a musí byť opravené.
    - c. **Pred výmenou akýchkoľvek častí, príslušenstva či iných pripojených súčastí, pred prevádzkaním servisu alebo pokiaľ náradie nepoužívate, odpojte ho od elektrickej siete a/ alebo vyberte akumulátor.** Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia náradia.

- d. **Uložte elektrické náradie mimo dosahu detí a nedovoľte ostatným osobám, ktoré toto náradie nevedia ovládať, aby s týmto elektrickým náradím pracovali.** Elektrické náradie je v rukách nekvalifikovanej obsluhy nebezpečné.
  - e. **Údržba náradia. Skontrolujte, či náradie nemá vychýlené alebo rozpojené pohyblivé časti, zlomené diely alebo akúkoľvek inú poruchu, ktorá môže mať vplyv na jeho správny chod. Ak je náradie poškodené, nechajte ho opraviť.** Veľa nehôd býva spôsobených nedostatočnou údržbou náradia.
  - f. **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami sú menej náchylné na zanášanie nečistotami a sú lepšie ovládateľné.
  - g. **Náradie, príslušenstvo a držiaky nástrojov používajte podľa týchto pokynov a spôsobom určeným daným typom náradia. Berte do úvahy prevádzkové podmienky a prácu, ktorú je nutné vykonať.** Použitie náradia iným spôsobom a na iné než odporúčané účely môže viesť k vzniku nebezpečných situácií.
- 5. Opravy**
- a. **Zverte opravu Vášho elektrického náradia iba osobe s príslušnou kvalifikáciou s použitím výhradne originálnych náhradných dielov.** Tým zaistíte bezpečnú prevádzku náradia.

#### **Doplňkové bezpečnostné pokyny pre vrtačky a vrtačky s príklepom**

- **Pri vrtaní s príklepom použite vhodnú ochranu sluchu.** Nadmerná hlučnosť môže spôsobiť stratu sluchu.
- **Používajte prídavné rukoväte dodávané s náradím.** Strata kontroly nad náradím môže viesť k úrazu.
- **Pri pracovných operáciách, pri ktorých by mohlo dôjsť ku kontaktu so skrytými vodičmi alebo s vlastným káblom, držte elektrické náradie vždy za izolované rukoväte.** Pri kontakte s vodičom pod prúdom sa nechránené kovové časti náradia stanú vodivé a obsluha tak utrpí zásah elektrickým prúdom.
- **Na prichytenie obrobku k stabilnej podložke použite svorky alebo iný osvedčený spôsob.** Držanie obrobku rukou alebo jeho opretie o Vaše telo je nestabilné a môže viesť k strate kontroly.
- Pred vrtaním do stien, podláh alebo stropov zistite polohu elektrických vedení a vodovodných, plynových alebo iných potrubí.
- Ihneď po ukončení vrtania sa nedotýkajte hrotu vrtáka - môže byť horúci.
- Tento prístroj nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ tieto osoby nepracujú pod dohľadom, alebo pokiaľ im neboli poskytnuté inštrukcie týkajúce sa použitia prístroja osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa s náradím nehrali.

- Použitie tohto náradia je popísané v tomto návode. Použitie akéhokoľvek iného príslušenstva alebo prídavných zariadení, alebo akéhokoľvek iné využitie tohto náradia, než je popísané v tomto návode na použitie, môže mať za následok riziko poranenia osôb alebo škody na majetku.

#### **Vibrácie**

Deklarovaná úroveň vibrácií uvedená v technických údajoch a v prehlásení o zhode bola meraná v súlade so štandardnou skúšobnou metódou predpísanou normou EN 60745 a môže sa použiť na porovnávanie jednotlivých náradí medzi sebou.

Deklarovaná úroveň vibrácií môže byť tiež použitá na predbežné stanovenie doby práce s týmto výrobkom.

**Varovanie!** Úroveň vibrácií pri aktuálnom použití elektrického náradia sa môže od deklarovanej úrovne vibrácií líšiť v závislosti od spôsobu použitia výrobku. Úroveň vibrácií môže byť oproti uvedenej hodnote vyššia.

Pri stanovení doby vystavenia sa vibráciám a určení bezpečnostných opatrení podľa normy 2002/44/EC na ochranu osôb pravidelne používajúcich elektrické náradie v zamestnaní by mal predbežný odhad pôsobenia vibrácií brať do úvahy aktuálne podmienky použitia náradia s prihliadnutím na všetky časti pracovného cyklu, ako aj času, počas ktorého je náradie vypnuté a kedy beží naprázdno.

#### **Štítky na náradí**

Na stroji sú nasledovné piktogramy:



**Varovanie!** Aby ste znížili riziko vzniku úrazu musí byť obsluha oboznámená s týmto návodom na použitie.

#### **Elektrická bezpečnosť**



Toto náradie je chránené dvojitoú izoláciou; preto nie je potrebný zemiaci kábel. Vždy skontrolujte, či napätie zdroja zodpovedá napätiu na výkonovom štítku.

- Pokiaľ je prívodný kábel poškodený, musí byť jeho výmena vykonaná u výrobcu alebo v autorizovanom servisnom centre Black & Decker, aby sa zabránilo úrazu elektrickým prúdom.

#### **Popis**

Toto náradie sa skladá z niektorých alebo so všetkých nasledujúcich častí.

1. Vypínač s reguláciou otáčok
2. Poistné tlačidlo
3. Bočná rukoväť
4. Hĺbkový doraz
5. Skľučovadlo
6. Volič režimu vrtania
7. Prepínač praveho / ľavého chodu
8. Regulátor plynule nastaviteľných otáčok
9. Aretačné tlačidlo

#### **Nastavenie**

**Varovanie!** Pred montážou sa uistite, či je náradie vypnuté a či je prívodný kábel odpojený zo zásuvky.

### **Upevnenie bočnej rukoväte a hĺbkového dorazu (obr. A)**

- Otočte držadlom (10) proti smeru pohybu hodinových ručičiek tak, aby bolo možné bočnú rukoväť (3) nasunúť podľa obrázku na prednú stranu náradia.
- Otočte bočnú rukoväť do požadovanej polohy.
- Zasuňte hĺbkový doraz (4) do otvoru podľa obrázku.
- Nastavte hĺbku vrtania tak, ako je popísané nižšie.
- Dotiahnite rukoväť otáčaním v smere pohybu hodinových ručičiek.

### **Nasadenie vrtáku alebo skrutkovacieho nástavca (obr. B - D)**

#### **Rýchlopínacie skľučovadlo s aretáciou vretena (obr. B)**

- Otvorte skľučovadlo otáčaním vonkajšieho prstenca hlavy proti smeru pohybu hodinových ručičiek jednou rukou, zatiaľ čo druhou rukou pridržiavate tlačidlo aretácie vretena.
- Vložte driek násady (11) do skľučovadla.
- Pridržiavte aretačné tlačidlo a pevne dotiahnite skľučovadlo.

#### **Rýchlopínacie skľučovadlo (obr. C)**

- Roztvorte skľučovadlo tak, že jednou rukou budete otáčať prednou časťou (12) a druhou rukou budete pridržať zadnú časť (13).
- Do skľučovadla zasuňte driek nástavca (11) a skľučovadlo pevne dotiahnite.

#### **Skľučovadlo s kľúčom (obr. D)**

- Otvorte skľučovadlo otáčaním vonkajšieho prstenca hlavy (14) proti smeru pohybu hodinových ručičiek.
- Vložte driek násady (11) do skľučovadla.
- Vložte kľúčik (15) do niektorého z bočných otvorov (16) skľučovadla a otáčaním v smere pohybu hodinových ručičiek skľučovadlo pevne dotiahnite.

#### **Vybratie a nasadenie skľučovadla (obr. E)**

- Roztvorte čeluste skľučovadla čo najviac.
- Odskrutkujte v smere pohybu hodinových ručičiek pridržnú skrutku skľučovadla umiestnenú vnútri.
- Do skľučovadla upnite imbusový kľúč (17) a udríte doňho kladivom tak, ako je znázornené na obrázku.
- Imbusový kľúč vyberte.
- Otáčaním proti smeru pohybu hodinových ručičiek skľučovadlo vyskrutkujte.
- Skľučovadlo nasadíte späť tak, že ho naskrutkujete na hriadeľ a zaistíte pridržnou skrutkou.

### **Použitie**

**Varovanie!** Nechajte náradie pracovať jeho vlastným tempom. Zamedzte preťažovaniu náradia.

**Varovanie!** Pred vrtaním do stien, podláh alebo stropov zistite polohu elektrických vedení a vodovodných, plynových alebo iných potrubí.

#### **Voľba smeru otáčania**

Pri vrtaní a ťahovaní skrutiek nastavte pravý chod (v smere hodinových ručičiek). Pri uvoľňovaní skrutiek

a uvoľňovaní zaseknutého vrtáku použite ľavý chod (proti smeru hodinových ručičiek).

- Presunutím prepínača chodu (7) dopredu zvolíte pravý chod.
- Presunutím prepínača chodu (7) dozadu zvolíte ľavý chod.

**Varovanie!** Nikdy nemeňte smer otáčania za chodu motora.

#### **Voľba pracovného režimu**

- Pre vrtanie do muriva prepnete volič režimu vrtania (6) do polohy **T**.
- Pre vrtanie do ostatných materiálov a skrutkovanie nastavte volič režimu (6) do polohy **1**.

#### **Nastavenie hĺbky vrtania (obr. A)**

- Otáčaním proti smeru pohybu hodinových ručičiek uvoľnite bočnú rukoväť (10).
- Nastavte hĺbkový doraz (4) do požadovanej polohy. Maximálna hĺbka vrtania zodpovedá vzdialenosti medzi špičkou vrtáku a predným koncom hĺbkového dorazu.
- Dotiahnite rukoväť otáčaním v smere pohybu hodinových ručičiek.

#### **Zapnutie a vypnutie**

- Náradie zapnete stlačením vypínača s reguláciou otáčok (1). Otáčky náradia závisia na intenzite stlačenia tohto vypínača. Všeobecne používajte nižšie otáčky pre väčšie priemery vrtákov a vyššie otáčky pre menšie priemery.
- Plynulý chod zvolíte stlačením zaistovacieho tlačidla (2) a uvoľnením vypínača. Táto funkcia je k dispozícii iba pri plných otáčkach. Táto funkcia nepracuje v ľavom chode.
- Náradie vypnete tak, že uvoľníte stlačenie hlavného vypínača s reguláciou otáčok. Ak chcete vypnúť náradie, ktoré pracuje v režime nepretržitého chodu, stlačte znovu spínač s reguláciou otáčok a uvoľnite ho.

### **Príslušenstvo**

Výkon Vášho náradia závisí od použitého príslušenstva. Príslušenstvo Black & Decker a Piranha dosahuje vysokú kvalitu a zvyšuje výkon Vášho náradia. Použitím tohoto príslušenstva u Vášho náradia dosiahnete tie najlepšie výsledky.

### **Údržba**

Vaše náradie bolo navrhnuté tak, aby malo dlhú životnosť a zároveň minimálne nároky na údržbu. Predpokladom dlhodobého bezproblémového fungovania náradia je jeho pravidelné čistenie a starostlivosť oň.

**Varovanie!** Pred prevádzkaním akejkoľvek údržby náradie vypnite a odpojte kábel od siete.

- Pomocou mäkkej kefy alebo suchej handričky pravidelne čistite vetracie drážky na náradí.
- Pomocou vlhkej handričky pravidelne čistite kryt motora. Nepoužívajte žiadne brúsne alebo rozpušťače čistiace prostriedky.

## Ochrana životného prostredia



Triedený odpad. Toto zariadenie nesmie byť vyhodené do bežného domového odpadu.

Keď príde deň, kedy váš výrobok Black & Decker už nebudete potrebovať alebo uplynie čas jeho životnosti, nelikvidujte ho spolu s domovým odpadom. Zaistite likvidáciu tohto výrobku v triedenom odpade.



Triedený odpad umožňuje recykláciu a opätovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Opätovné použitie recyklovaných materiálov pomáha chrániť životné prostredie pred znečistením a znižuje spotrebu surovín.

Miestne zberne odpadov, recyklačné stanice alebo predajne Vám poskytnú informácie o správnej likvidácii elektro odpadov z domácnosti.

Firma Black & Decker poskytuje službu bezplatného odberu a recyklácie výrobkov Black & Decker po skončení ich životnosti. V rámci tejto výhodnej služby dodajte Vaše nepotrebné náradie ktorejkoľvek autorizovanej servisnej pobočke Black & Decker, kde bude na naše náklady náradie zhromaždené.

Miesto vašej najbližšej autorizovanej servisnej pobočky Black & Decker sa dozviete na príslušnej adrese uvedenej na zadnej strane tejto príručky. Prehľad autorizovaných servisných dielní Black & Decker a rovnako ďalšie informácie môžete nájsť tiež na internetovej adrese: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

### Technické údaje

		KR550	KR600
Napätie zdroja	$V_{AC}$	230	230
Príkion	W	550	600
Otáčky naprázdno	$\text{min}^{-1}$	0 - 2800	0 - 3000
Maximálny priemer vŕtania			
Oceľ/betón	mm	13	13
Drevo	mm	25	25

		KR650	KR700
Napätie zdroja	$V_{AC}$	230	230
Príkion	W	650	700
Otáčky naprázdno	$\text{min}^{-1}$	0 - 3000	0 - 3000
Maximálny priemer vŕtania			
Oceľ/betón	mm	13	13
Drevo	mm	25	25

## ES Prehlásenie o zhode EÚ



KR550/KR600/KR650/KR700

Spoločnosť Black & Decker prehlasuje, že tento výrobok zodpovedá nasledujúcim normám: 98/37/EC, EN 60745

Hladina akustického tlaku podľa normy EN 60745:

Akustický tlak ( $L_{pA}$ )	94 dB(A)
odchýlka (K)	3 dB(A)
Akustický výkon ( $L_{WA}$ )	105 dB(A)
odchýlka (K)	3 dB(A)

Celková úroveň vibrácií (priestorový vektorový súčet) podľa normy EN 60745:

Vítanie do betónu s príklepom ( $a_{h,D}$ )	30,8 $\text{m/s}^2$
odchýlka (K)	2,2 $\text{m/s}^2$
Vítanie do kovu ( $a_{h,D}$ )	6,0 $\text{m/s}^2$
odchýlka (K)	1,5 $\text{m/s}^2$

Kevin Hewitt  
Riaditeľ spotrebiteľskej  
techniky  
Spennymoor, County Durham  
DL16 6JG, Veľká Británia  
1-7-2007

## Politika služieb zákazníkom

Spokojnosť zákazníka s výrobkom a servisom je náš najvyšší cieľ.

Kedykoľvek budete potrebovať radu či pomoc, obráťte sa s dôverou na náš najbližší servis Black & Decker, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na najvyššej úrovni.

## Záruka Black & Decker 2 roky

Blahoželáme Vám k zakúpeniu tohto kvalitného výrobku Black&Decker.

Náš záväzok ku kvalite zahŕňa v sebe samozrejme tiež naše služby zákazníkom.

Preto ponúkame záručnú dobu ďaleko presahujúcu minimálne požiadavky vyplývajúce zo zákona.

Kvalita tohto prístroja nám umožňuje ponúknuť Vám **2 ročnú záruku istoty**. Ak sa objavia akékoľvek materiálové, alebo výrobné chyby v priebehu 24 mesiacov od zakúpenia prístroja, ručíme za ich bezplatné odstránenie, prípadne, podľa nášho uváženia, bezplatnú výmenu prístroja za nasledujúcich podmienok:

- Prístroj bude dopravený (spolu s originálnym záručným listom Black & Decker a s dokladom o nákupe), do jedného z poverených servisných stredísk Black & Decker, ktoré sú autorizované na vykonávanie záručných opráv.
- Prístroj bol používaný iba s originálnym príslušenstvom alebo prídavnými zariadeniami a príslušenstvom BBW či Piranha, ktoré je vyslovene odporúčané ako vhodné na použitie spolu s prístrojom Black & Decker.
- Prístroj bol používaný a udržiavaný v súlade s návodom na obsluhu.
- Prístroj nevykazuje žiadne príčiny poškodenia spôsobené opotrebovaním.

Naviac servis Black & Decker poskytuje na všetky vykonávané prevedené opravy a vymenené náhradné diely ďalšiu servisnú záručnú dobu v trvaní 6 mesiacov.

Záruka sa nevzťahuje na spotrebné príslušenstvo (vrtáky, skrutkovacie nástavce, pílové kotúče, hobľovacie nože, brúsne kotúče, pílové listy, brúsny papier a pod.) ani na príslušenstvo prístroja poškodené opotrebovaním.

Toto náradie nie je vhodné pre profesionálne použitie.

## Black & Decker

Stará Vajnorská cesta 8

831 04 Bratislava 3

Slovenská republika

Tel.: +421 2 446 38 121, 3

Fax: +421 2 446 38 122

[www.blackanddecker.sk](http://www.blackanddecker.sk)

[www.dewalt.sk](http://www.dewalt.sk)

[informacie@blackanddecker.sk](mailto:informacie@blackanddecker.sk)

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

**02/2007**

**BLACK & DECKER**

Stará Vajnorská cesta 8  
831 04 Bratislava  
Slovenská republika  
Tel.: 00421 2 446 38 121,3  
www.blackanddecker.sk  
www.dewalt.sk  
informacie@blackanddecker.sk

Fax: 00421 2 446 38 122

**BAND SERVIS**

Paulínska 22  
917 01 Trnava  
Tel.: 00421 33 551 10 63  
www.bandservis.sk  
p.talajka@bandservis.sk

Fax: 00421 33 551 26 24

**BAND SERVIS**

Garbiarska 5  
040 01 Košice  
Tel.: 00421 55 623 31 55  
bandserviske@zoznam.sk

**BLACK & DECKER**

Kláštorského 2  
143 00 Praha 412 – Modřany  
Česká Republika  
Tel.: 00420 2 444 02 450  
00420 2 417 76 655,6  
Servis: 00420 2 444 03 247  
www.blackanddecker.cz  
www.dewalt.cz  
recepce@blackanddecker.cz

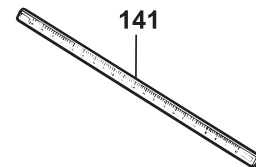
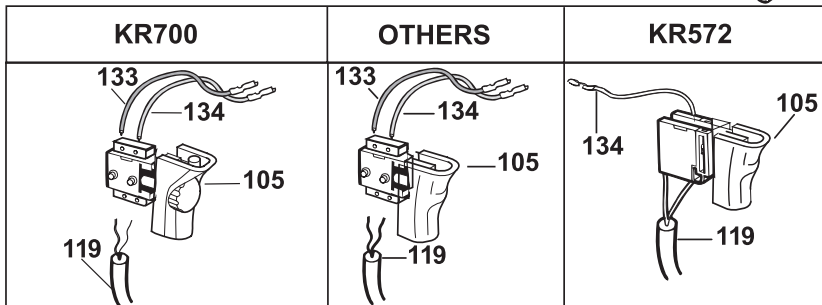
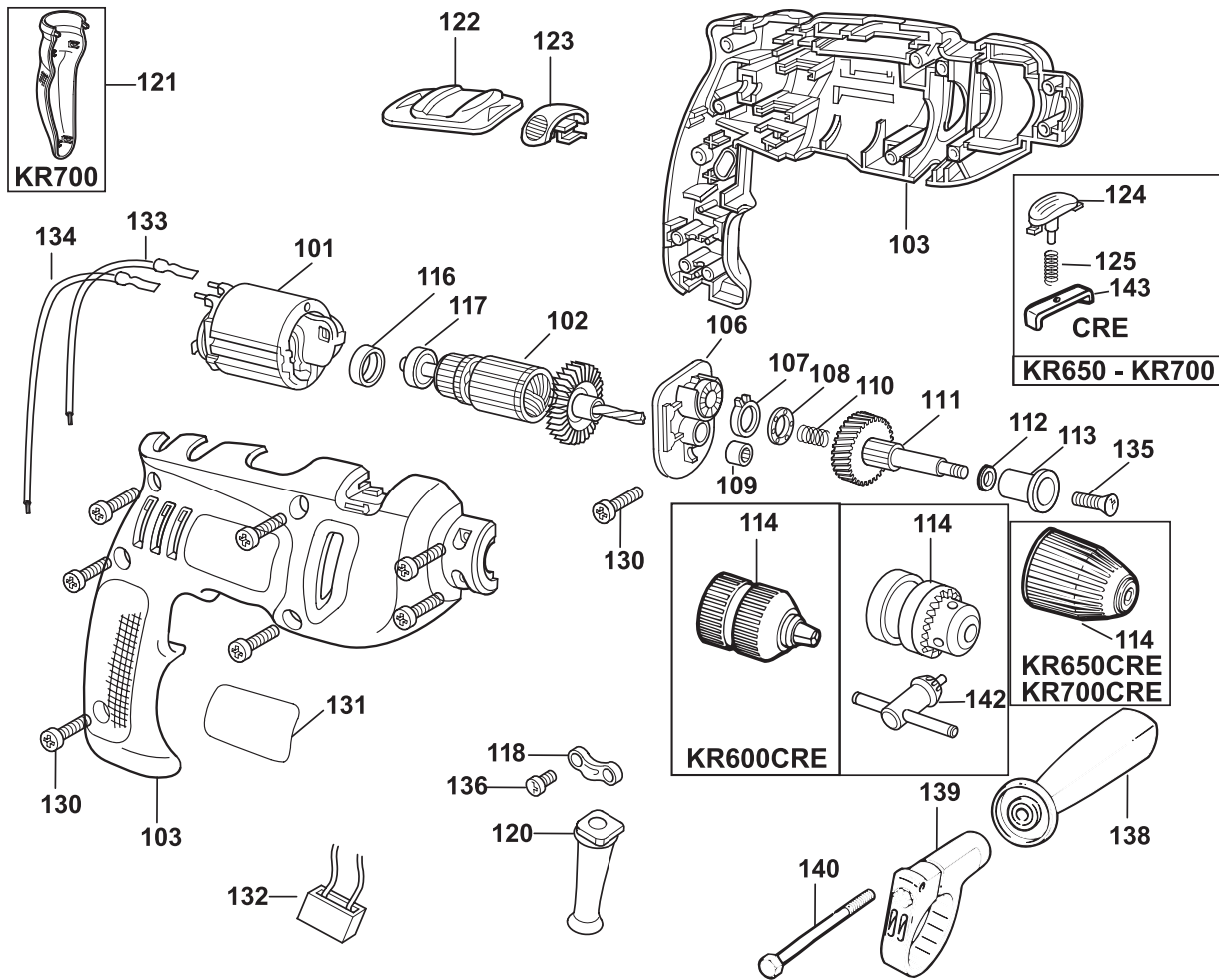
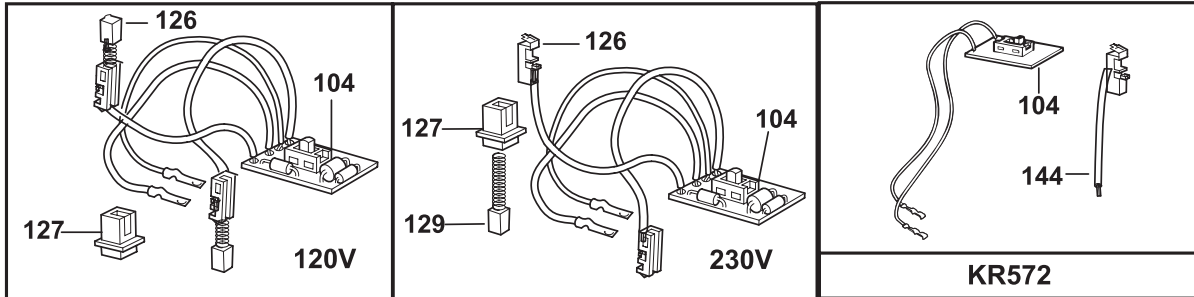
Fax: 00420 2 417 70 204

**BAND SERVIS**

K Pasekám 4440  
760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
www.bandservis.cz  
bandservis@bandservis.cz

Fax: 00420 577 008 559







**CZ** ZÁRUČNÍ LIST

**PL** KARTA GWARANCYJNA

**H** JÓTÁLLÁSI JEGY

**SK** ZÁRUČNÝ LIST



**BLACK &  
DECKER**®

**CZ** měsíců  
**H** hónap

**24**

**PL** miesiące  
**SK** mesiacov

<b>CZ</b>	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
<b>H</b>	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
<b>PL</b>	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
<b>SK</b>	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu  
Band Servis  
Klásterského 2  
CZ-14300 Praha 4  
Tel.: 00420 2 444 03 247  
Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis  
K Pasekám 4440  
CZ-76001 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi  
Garanciális-és Márkaszerviz  
1163 Budapest  
(Sashalom) Thököly út 17.  
Tel.: 403-2260  
Fax: 404-0014

(PL)

Adres serwisu centralnego  
ERPATECH  
ul. Obozowa 61  
01-418 Warszawa  
Tel.: 022-8620808  
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu  
Band Servis  
Paulínska ul. 22  
SK-91701 Trnava  
Tel.: 00421 33 551 10 63  
Fax: 00421 33 551 26 24

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis